Sansei "Musume-san" is Toronto High School Archery Champion

TORONTO. — If it hadn't been for a Toronto Board of Education summer course, Julie Suyama of Riverdale Collegiate Institute might never have become interested in archery.

The 19-year-old Grade 13 student was glad of her introduction to the sport recently after capturing the individual championship at the 10th annual Toronto Secondary School Women's Athletic Association archery finals at Riverdale.

"About six years ago, I took a summer course in phys-ed offered by the board of education, which included archery," recalls Suyama "I guess my interest started there. I tried out and made the team as a substitute in my first year of high school and was amazed when I finished fifth in last year's finals."

Suyama was never seriously challenged after taking an early lead in the first five ends. She breezed to an easy win over Ainslie Goodman of Lawrence Park. Suyama finished with 452 points, 38 better than Goodman's total of 414. Suzie Chong Kit of Riverdale was third, two points behind Goodman.

Suyama admitted to being nervous at the outset, but settled down after the girls were reassigned to targets for the final five ends according to their scores in the first round.

"I was really shaky when we started. Ainslee beat me before in an exhibition tournament earlier this year and until the reassignment, I didn't know how she was doing. The fact we were shooting together at the same target (Target No. 1) gave me a boost of confidence. You always shoot better when you are shooting against top people."

Goodman trailed Suyama by 28 points going into the final five ends.

"When I beat her in our last match, it was really close, but she was just unbelievable, Goodman said. "There wasn't much anyone could have done. Julie just keeps getting better and better with every match."

Riverdale easily won the team title for the second consecutive year with a total of 1,538 points as Suyama, Chong-Kit and Maria Bakic all qualified for the first target. Riverdale's other archer, Sandra Cheung, competed in the third target group.

— Globe & Mail

Toyota to Raise $1 Million for U.S. Olympic Team

NEW YORK. — A Japanese car company will contribute $1 million to the United States Olympic movement, becoming the largest corporate contributor to America's amateur athletic drive toward the 1980 Games.

Toyota announced recently a campaign to raise $1 million for the U.S. Olympic Committee for the training of athletes preparing for the Summer Games to be held in Moscow.

Officials of Toyota, which also back the Japanese Olympic movement, saw no embarrassment in raising money for the United States. Alvin E. Hagen, corporate marketing manager for Toyota-Motor Sales, U.S.A., Inc., said the program directly involves the car company's American dealers.

For each sales of a Toyota car or truck in the U.S., the USOC will receive a donation from Toyota and the individual dealer. The guarantee is for $1 million.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 42 — 40 TUESDAY, MAY 23, 1978 TORONTO, ONTARIO

Historic Academic Confab Between US & Can. Jpnz. on Relocation Experience

BELLINGHAM, Wash. — An historic academic conference exploring the records and current perspectives of Relocation experiences of both Japanese Americans and Japanese Canadians was sponsored here May 4-5 by Western Washington University's Canadian-American Studies Center and the U.S. National Archives.

Program included panel discussions featuring scholars, current and former government officials and former camp internees; slide presentations and pictorial exhibits provided by the National Archives and the Japanese Canadian Centennial Society. Among the speakers were:

1-Prof. Roger Daniels, Univ. of Cincinnati, "The U.S., Canada and Japanese Relocation: A Binational Atrocity Revisited".

2-Jack and Dorothy Yamaguchi, slide presentation: "This Was Minidoka".

3-Dr. James B. Rhoads, Archivist of the United States.

4-Barry Broadfoot, author, "Years of Sorrow, Years of Shame". Story of the Japanese Canadians in WW2."

Among the Nikkei panelists are:

M. Ann Sunahara, Edmonton; Sue K. Embrey, Los Angeles; Dr. Gordon Hirabayashi, Edmonton; Dr. Richard Doi, Central Washington Univ., May Sakuma; Dr. Tetsaden Kashima, Univ. of Washington; Dr. Toru Takemoto, Western Washington Univ

Jpnz. Scientist Make "Juishu" From Rice

TOKYO—A scientist has reported a success in developing rice juice claimed to be both delicious and nutritious from an old stock of rice which otherwise has no use.

He is Masanori Shinozaki, 54, director of the Toho Fermentation Research Institute, in Chuohonmachi, Utsunomiya.

Those who sampled the juice agree that it tastes like something between the syrup of canned peach and that of pineapples.

Shinozaki suggested that the juice might be an answer to the growing stock of old rice in Japan stemming from surplus production.

He said the rice, after the juice is extracted from it, can be used as feed.

The juice is obtained by fermenting boiled rice. Specially cultured fungi with saccharifying power play the trick of turning the product sweet and palatable.

The fungi were among 1,620 species of fungi and other microorganisms being cultured at Shinozaki's institute.

An analysis of the juice shows it contains 16 per cent glucose, 4 per ccent protein as well as amino acids, organic acids and esters.

The juice is amber colored.

He said the fungi could now be made available in powder form so that the juice may be made also by consumers.

The juice is more nutritious and is better absorbed than any other juice on the market, Shinozaki said and added it may be an ideal drink for children.

Infatuation Of Japanese Exec. Geisha Costly

TOKYO. — A fleeting infatuation with a geisha has proven costly for a company auditor already well into the autumn of his life.

He was shaken down for more than 100 million yen by a man-and-woman team of alleged extortionists who threatened him with exposure and other social disgrace if he didn't cough up, reports the Shukan Sankei.

The 73-year-old twice-widowed member of the top management of a leading audio-tape manufacturing company, says the magazine, finally went to the police to seek relief from his tormentors. But this was only after they had squeezed him for $55,100,000 yen between April 1 and Oct. 3 this year by visiting him regularly

Cont. on Page 2

Medicine Nobel Laureate Credits Input Of Japanese Co-workers

NEW ORLEANS, La. — Japanese scientists represented the largest national group of coworkers who played an integral role in the research leading to Dr. Andrew V. Schally's receiving a Nobel Prize for Medicine in Physiology.

Schally, a professor of medicine at Tulane University and co-receipient of the 1977 award, told the Nobel Committee in Stockholm recently of the key input he received from Japanese scientists.

No fewer than 18 physiologists and biochemists from Japan worked side by side with Schally in the discovery, analysis and synthesis of brain chemicals which release hormones affecting human growth and reproduction.

Most prominent among the Japanese scientists was Dr. Akira Arimura, MD, formerly of Sapporo University Medical School and now professor of medicine at Tulane University. In 1964, he joined the Endocrine and Polypeptide Laboratories at the VA Hospital in New Orleans, where Schally has been chief since 1962.

Arimura was one of three senior researchers assisting Schally, the other being Dr. Abba Kastin & Dr. David Coy.

In his report to the Nobel Committee Schally repeatedly referred to the successful experiments performed by Arimura. whom he called "an experienced physiologists and endocrinologist."

"Because of his great knowledge, enthusiasm and very hard work, he made great contributions in all phases of our program," Schally said "and also broadened it with many independent ideas, especially in immunology."

Mieko Tanaka, a native of Kurume who joined Schally's staff in 1964, has been Schally's longest associate and serves as head technician.

"The laboratory equipment is unbelievably complicated," Schally said, "and everything depends on its care and function, the precision of the experimental process, and the absolute purity of the biochemical agents and products." Schally lauded Tanaka's work in the painstaking task of extracting a hormone from the "brains of a million pigs" obtained from a meat-packing firm. The substance was vital to the research.

New Expanded Multiculturalism Programs Funded

OTTAWA. — New and expanded programs funded under the Multiculturalism Directorate were outlined recently by the Honourable Norman Cafik, Minister of State for Multiculturalism.

The Directorate provides assistance for projects and activities which promote the maintenance and sharing of cultural heritages and which facilitate an understanding of Canada's multicultural reality among all Canadians.

The Minister was pleased to announce that additional resources next year of 2.5 million dollars would enable the Multicultural Program to provide support to a wide range of activities. The government will set aside over 50 million dollars for providing equal opportunities to all of Canada's cultural groups over the next 5 years to

Cont. on Page 2

Infatuation

Cont. from Page 1

once or twice a month.

He had earlier paid up almost 100 million yen in cash, securities and a golf club membership since July 1975, when the couple began intimidating him.

Acting on the victim's complaint, the weekly states, police arrested Susumu Murata, 36, and his companion, who gave her name as Sawako Yamamoto and said she was 35. Murata has two previous convictions and a record of five arrests for habitual gambling, procuring women for prostitution, assault, theft and rape. "Yamamoto" has refused to disclose her real name and her place of birth to the authorities.

The pair, according to the magazine's account, got wind of the auditor's brief affair with a geisha in Osaka two years ago. The geisha is being sought as a material witness but has not yet been located.

At first, the couple allegedly threatened to expose the liaison and when the elderly auditor balked, menaced him with the visit to his office of muscle men from an Osaka gang of hoodlums.

The executive complied.

Later on, the pair changed their tactics. They said they would tip off the tax authorities claiming that the money and valubles they had obtained so far were probably "hidden assets" of the auditor who had not declared them on his tax returns.

Again, the auditor caved in.

Until he appealed to the police, the aged businessman had not consulted anyone about the threats he was receiving. He even kept his 42-year-old son in the dark. Known for his probity and strict behavior he was highly regarded by his fellow directors, says the magazne.

One of them told the weekly he did not understand why, when first threatened, the auditor had not gone to the authorities inasmuch as an affair with a geisha would not be looked upon as "scandalous."

The magazine suggests that the reason he complied with the extortionists' demands was that having been awarded the Order of the Rising Sun, Fourth Class, in 1974 in recognition for his contributions to the audio-tape industry, he did not want to have his reputation sullied by the exposure of his liaison.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Multiculturalism

Cont. from Page 1

share their rich cultural traditions with all Canadians. The new emphasis of multiculturalism will be "unity through understanding" noted Mr. Cafik.

Financial assistance will now be available towards the operating costs of national ethnocultural organizations. Special consideration can now be given to projects promoting the cultural integration of immigrants with emphasis on projects aiding in group development.

The Multiculturalism Directorate will also expand programs currently underway. Through a Canada-wide network, Program officers will provide increased aid to groups seeking funds for such projects as conferences or seminars discussing current issues of concern to a particular group; ways and means of refining organizational skills; heritage language workshops and teacher training sessions; the production of audio-visual or other resource material for use within a group or to be shared by other groups; the writing of creative literature and its publication in either the official languages or heritage languages; the development and production of language teaching aids; the development of the performing arts, and many others.

Such projects are unique and are usually initiated by members of the various cultural groups but the Directorate also has programs, aimed at the cultural development of communities, which provide ongoing support to the communities. A program for cultural enrichment provides much needed assistance for the teaching of heritage languages in classroom and camp settings outside formally organized school systems. The Directorate also encourages the growth of coordinating organizations, such as multicultural organizations in a community and which stimulate creative encounters and interchange among Canadians.

Other activities undertaken by the Program include support for scholarly research and academic courses of study in the field of humanities, social sciences and fine arts relating to important aspects of cultural pluralism in Canada. Research in Canadian ethnic studies is supported and provisions exist for arranging exchanges of professors and lectures for academic sessions or for individual lectures.

Canadian histories have been or are being commissioned by the Directorate to encourage an awareness of the integral part played by various minority groups in Canadian history. A series of anthologies in the official languages is also being planned to promote the creative literary contribution of Canada's many cultures. Other ongoing activities in the performing arts area include multicultural theatre and choir festivals, workshops and involvement in major national events.

Program officers work closely with the ethno-cultural organizations to ensure that their communities are fully assisted in their endeavours to participate in Canada's pluralistic society. Close co-operation has also been established with institutions and agencies responsible for programs dealing with cultural development such as the Canada Council, the National Library, the Public Archives, the National Museums, the National Film Board, folk arts councils, various national organizations of authors, publishers, learned societies, ethnic press, educational resource developers, media, as well as with the efforts of the provincial governments.

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$17.00 for one year.
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Advance Notice Of Annual General Meeting

Members of the Japanese Canadian Cultural Centre are urged to attend the Annual General Meeting of the Japanese Canadian Cultural Centre on Monday, June 12, 1978 at 8:00 p.m. in the West Room

NOW AVAILABLE

THE STORY OF MANZO NAGANO AND ISSEI PIONEERS (In Japanese)
By Ken Mori & Hiroto Takami

Please send ( ) Copies of the Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers at $8.00 Per Copy, 50c for Mailing

NAME ______

ADDRESS ______

______

Enclosed is a money order or postal note for (______) copy of The Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers.

Address to and send payable to:
MR. KEN MORI,
c/o THE NEW CANADIAN PUBLISHER,
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V 2A9.

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing. is done by our staff.
PHONE 423-8143

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
Sunday School and Worship Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 p.m.
Phone contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service

19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740

ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
MAY 28, 1978
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki Rev. Y. Omori

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres Phone: 431.9191
Scarborough, Ontario

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
REPAIRS TO ALL MAKES

GROUP FLIGHT TO JAPAN

Departure Date: May 16 May 23, June 13, June 20, June 27
— July 4, July 11, July 25, Aug. 1st, Aug. 15, Aug. 22 & Aug. 29.

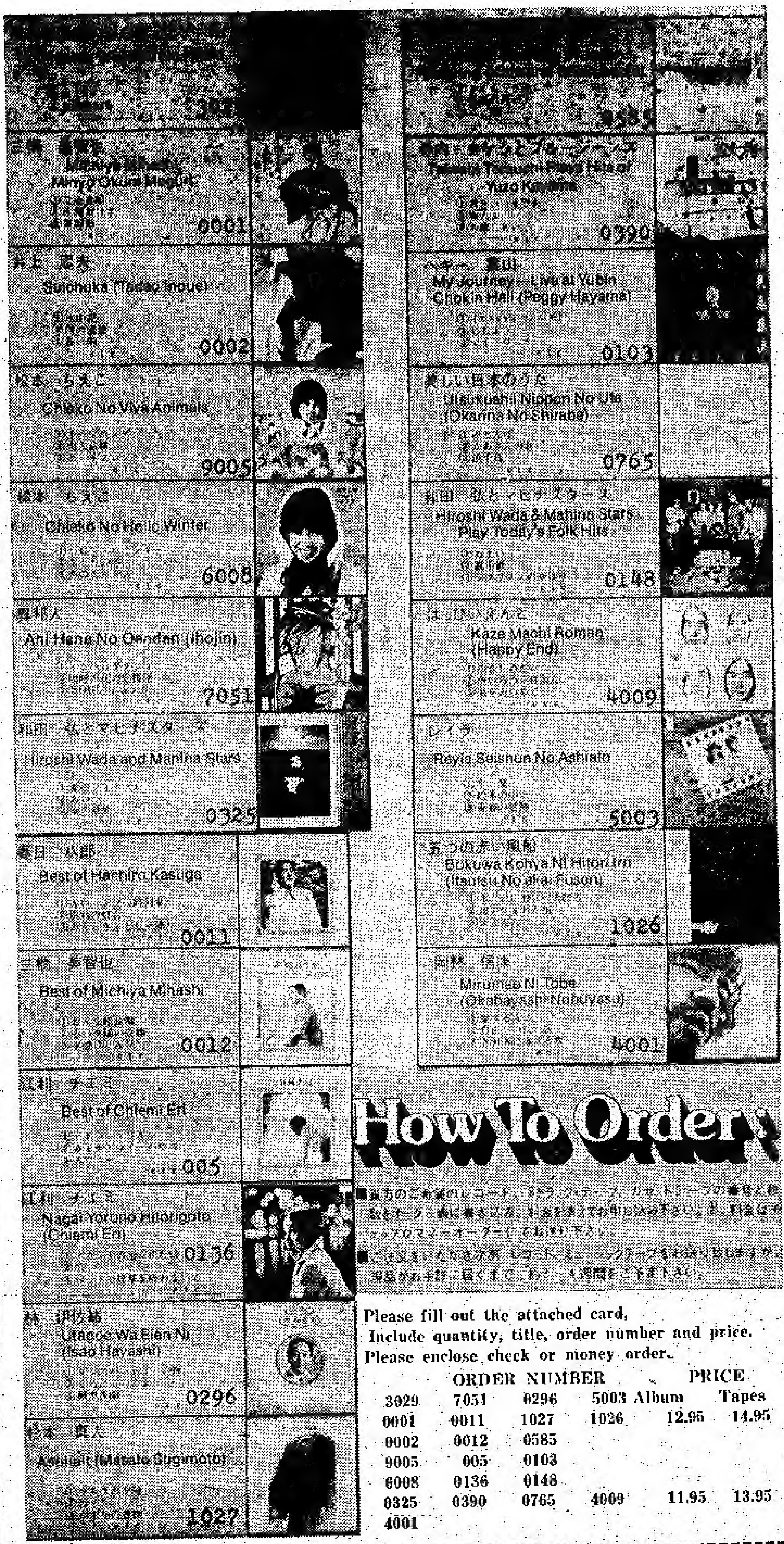
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00

IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.

PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES

K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Quality Japanese Music – Save 20%



Please fill out the attached card,
Include quantity, title, order number and price.
Please enclose check or money order.

ORDER NUMBER				PRICE	
				Album	Tapes
3029	7051	0296	5003		
0001	0011	1027	1026	12.95	14.95
0002	0012	0585			
9005	005	0103			
6008	0136	0148			
0325	0390	0765	4009	11.95	13.95
4001					

LOOK DISTRIBUTORS
P.O. Box 147
Medicine Hat, Alta. T1A 7E8

ORDER BLANK 101
10% discount for 2 items ordered
20% discount for 3 items ordered

Quantity	Title	Order No.	Album 8-Track or Cassette	Price

NAME Less Discount

ADDRESS Total Enclosed

CITY (Town) Province code Cheque or M.O.

教科書から消える 昔懐かしの唱歌！

人間味のない日本文部省

（上）

歌は世につれ、世は歌につれ——といわれていても、あの『茶摘(ちやつみ)』や『われは海の子』『村のかじや』が小學唱歌から消えるのは寂しい。文部省の新學習指導要領によるものだが、いずれにしても昔懐かしい"あの歌この歌"が、學校の教室から聞こえなくなるなんてひと昔前には考えられなかったことだ。

文部省の新學習指導要領は昨年の秋、本決まりになったもので、実施は昭和五十五年からだが、追放？される"小・中學唱歌"は、ことしの春から、もう教室では歌われないことになっている。

音樂教科書から姿を消す歌をいくつか拾ってみると小學一年では『かたつむり』『月(おつきさま)』、二年の『雪』、三年の『村まつり』、四年では『茶摘』、五年の『こいのぼり』『[illegible]』、六年の『われは海の子』など。

この曲目をみて、中年以上の人たちは"えつ、あの歌も！"『日本の歌がなくなつちゆう』とびつくりするとともに一まつのさびしさを感じるにちがいない。

雪やコンコンあられやコンコン…とうたう『雪』のメロディ、歌詞は、いまでも雪が降り出すと、つい口ずさんでしまう世代が多いはずだし、そのやわらかな情景描寫は、日本の風土、自然を巧みにうたいこんでいる。

われは海の子 白波のさわぐいそべの松原に…とうたう『われは海の子』も国民皆唱歌。百尋千尋(ももひろちひろ)という海の探さ、廣さを形容した詞(ことば)を知ったのもこの歌から、という人も多い。しかも、この歌は明治四十三年に『尋常小學讀本唱歌』にはいって以来、ずっと小學唱歌としてうたわれてきた。それが教科書から消えて行く。海辺に生まれ、海で育った子供は、今後どんな歌をうたうのだろう。

そのほか、いらかの波と雲の波…の『こいのぼり』は"こどもの日"端午の節句の歌だったし、『村まつり』は、村の鎮守の神様の…でおなじみだが、これらの歌を口ずさむとき、懐しい、美しいふるさとの情景が、脳裏によみがえり、生まれた村のこと、四季の祭や催しが走馬灯のように浮かんでくる。

水無月句会(四月課題)「土筆」

伊藤湖舟選

竿撓する糸は風波土筆抜く　沖廣南原
拳法の闘志つんつんつくつくつくし　中原一花
河岸沿ひに土筆並びぬ兵のごと　森　明尾
草に土筆握れば仄と陽のぬくみ　森　明星
土筆野にかがめる媼の腰細く　松山壽濱
マニキュアの赤がちらちら土筆摘む　野瀬真澄
ひと握り土産の土筆母の手に　池田清香
幼なき子の薄肉色の手に土筆　池田済香
つくしんぼ野舞ひとり微笑ませ　バーレット政子
砂利道に続く土筆へ日は柔く　小島一壽
路草に土筆つむらしわらべ歌　北村　芳
線路の土手に土筆のそこかしこ　菅　憲明
用のなき土筆をつみし悔もあり　北村　勝
たどり讀む碑文つくしを踏んでしまふ　黒川愛香
仔馬にも踏まれぬ今ぞ土筆摘む　宮澤波冷
斑日を背に土筆摘み溜めむ　小財新旬浪
おくれ毛に風戯むれて土筆摘む　北村夏宵
子に來り土筆摘み伸す老の腰　三輪志津
土筆摘む籠に辯當しのばせて　森下奈々美
つくし野の看板大き新ホテル　服部野々草
澤の陽のかげりて土筆摘み終る　渡邊屯行
初土筆供へむ母の面影に　小田登女
土筆野に驅け込む鬼聚雨一過　禰田　清
枯草の中にのびのびつくつく土筆　松下其松
味すでに幾時に知りし土筆和え　勢古千代
つくづくし探す女童は歌離れて　選者
土筆手に池見えて來しハイパーク　選者

トロント市ではサービスで知られています

アール エリオット葬儀社

ドーバコート街七五一（ブロア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-3801

花一切の店

◯花輪◯切花◯鉢植◯花束 その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9839

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
〇ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
〇皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St., W. Toronto, Ont.
Phone 538-8666

紅花てやってみませんか

世界一のステーキ・ハウス・チエーン紅花が熱意ある貴方をお待ちしています。
◎職種—支配人候補　鉄板コック　未経験者も可能　ウエトレス（トロント店のみ）
◎待遇—詳細は面談にて　◎面接—稲本まで
Benihana of Tokyo Inc., 28 West 44th Street, New York, N.Y. 10036　(212) 354-7477
BENIHANA of TOKYO
Royal York Hotel Toronto　Tel. (416) 367-9700

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto. Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集
トロント—バンクーバー經由—東京
ジャンボ・ジェット機使用
◯日本円トラベラズ・チエック新発賣 ◯国内エー・ピー・シー特別料金發賣 ◯旅行保險の取扱い ◯海外旅行一切の予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地

サンダウン・マーケット 三石商店
日本食料品店

営業時間
日曜—水曜　十時—六時
木曜—金曜　九時—八時
土曜日　九時—六時
Phone 261-7040 — We Deliver

東京行特別團体便出發日
JNUE 4, 6, 11, 13, 18, 25, 27, 1978
JULY 2, 4, 9, 11, 16, 23, 25, 1978

當旅行社の特別團体の特典
◉バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◉直行便はシーピー　日航等のジャンボ　◉びつくりするほど經濟的で快適な空の旅　◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉日本よりの往復及び片道團体便も多數あります。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉カナダ移住問題でお困りの方　日本へ早く歸りたい方はぜひご連絡を！受付けは毎日午後一〇時まで致しております。
係—藤井　松本　長田　シャーリー　たか子

国際旅行社 TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253, Toronto, Ont. M5C 1W6

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロア—駅前）
電話（九二三）七一〇二—三
（裏に駐車場があります）

＝訪日觀光團＝
●訪日觀光團
出發	歸国
六月廿二日	八月廿一日
六月廿五日	七月十六日
七月一日	七月三十日
七月八日	八月十一日
七月十四日	八月四日

出発	歸國
八月五日	九月三日
八月十一日	九月三日
九月十六日	十月十五日
九月廿二日	十月十五日
十月七日	十一月五日

〇南米觀光團—六月十六日—七月二日

本店　タイムスクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696
支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1107 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251 Tel. 681-7251

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品通信販賣
▲最新流行日本レコード・八トラック・テープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲、童謡、軽音楽
□琴と三味線、ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内—〇ヤマサ醬油 〇亀甲萬醬油 〇梅屋せんべい 〇丸満あられ各種 〇ハナマルキ味噌 〇ナショナル電氣釜 〇サッポロ一番 〇ナルトンバス 〇喜所用品 〇寶みりんルビス 〇娯樂用品 〇日本人形戸物 〇姫印製品 〇冷凍品各種 〇其他食料品 〇雜貨一般
▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雜貨直輸入商　清水商店

おれは侍だ（二九）

柴田錬三郎

やむなく、修理之介は、由利をともなって、寝所に入った。

『余儀なきことゆえ、床に入って頂こう』

修理之介は、由利に、ささやいた。

由利は、意志のないもののように、すなおであった。そのすなおさが、修理之介には、なんとなく、もの足りなかった。

実際に契る気持は、すこしも起きなかった。

しかし、隣りの座敷では、老人が、端座して、耳をすませている——。

×

柏木新蔵は、吉岡道場の門弟部屋で、夜具をひっかぶって、寝ていた。

傷は痛むし、懐中無一文だし、なんとも面白くなかった。

夜は更けていたが、睡れそうもなく、しばらく天井をにらんでいて、

『面白くないー　ああ、面白くないぞー』

と、叫んだが、そう叫ぶといよいよ面白くなくなって夜具をひきずりあげてしまったのである。

三人ばかり、この部屋に住んでいるのだが、女でも買いに行ったのであろう、一人もいなかった。あるいは新蔵をおそれたのかも知れぬ。

室戸修理之介を除けばこの道場で新蔵とまともに立ち合える者はいなかった。新蔵はまた、勝手が強かろうが弱かろうが加減して稽古することはせず、容赦なく、撃ちすえた。床へたたきつけられて、気絶したものは、かぞえきれなかった。腕や脚を折った者も二、三にとどまらなかった。

備中美作の貧しい郷士の家に生れた新蔵は、中風の父親から、口癖のように、お前は一国一城のあるじになれる素質があるぞ、とけしかけられているうちにいつの間にか、自分は、天下無敵の剣の使い手になれるような錯覚を起していたのである。

父　**孝一郎**（七五）儀、去る四月二十五日自宅で心臓マヒのため急死致しました事をお知らせ申し上げます。追って日系人ホールでレベック神父により告別式を営みました際は、多数のご会葬を頂き且又過分のお花料等のご厚志に預り誠に有難く深くお禮申し上げます。なお故人生前中のご交誼に對し衷心より感謝申し上げます。

息女　宮崎　レイカ
他知友人並に
元　生徒　一同

夫　**穂積**ウイリアム（八才）儀、去る五月五日、心臓マヒのためウイニペッグ市ヘルス・サイエンス・センターで急死致しました事をお知らせ申し上げます。追って佛教会で告別式執行の際は、現市長並に前市長、市会議員らマニトバ州政府代表はじめ多数のご会葬を頂き、誠にあふれる供花、香典のご厚情に預り、有難く厚くお禮申し上げます。

なお送葬の際には市警モーターサイクルの護衛をうけ、ブロックサイド墓地で埋葬致しました。故人の政治的行動について日頃日系人の皆々様より誠意ある支持協力を受けて来ました事を紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

喪主　妻　佐々木アレン
他　遺族一同

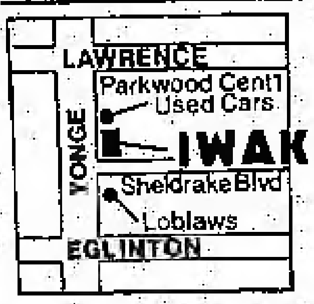
各種　**證明寫眞**

結婚並びに記録寫眞、出張いたします。日本語で應待。

Pak's Photo Studio
664½ Manning Ave.
Toronto, Ont. M6G 2W4
Phone 536-7413

市内の無料配達致します

◎範囲——
東　マーカム・ロード
西　キップリング・アヴェニュー
南　レークショア・ブルヴァード
北　スティールス・アヴェニュー
◎配達日——月曜から金曜まで
◎最少オーダー　十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto

TELEPHONE 481-8928

OPEN·7DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862·1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたも あなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英）9:46　日曜禮拝 11:00
金曜家庭集会（夜）7:30　幼児室　ジュニア教會
牧師　竹田亮一　245-7549, 284-3546

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
五月廿八日午前十一時半
『神に歸れ』
岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教会
五月廿八日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の法座
午後二時　お日中法座
護城開教使　大森開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジャー街五（江崎方）
電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave.
Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より
題目修行会

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
五月廿七日（土）
説教　ラルフ・ペイント牧師
阿嘉廣美牧師
四九一—六七四〇
19 Martimer Avenue
Toronto 6, Ontario

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5657
五月廿八日午前十一時半
早禱式
『教会の姿』
曽喜牧師
教会學校
婦人会
野外禮拝

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave.
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシティ街四二五　六一五号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花　ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4884

日系人の皆様
おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話　三六七—〇四四四
ト市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

花
PHONE
435-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
948 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店舗四六三—三四二六
家庭四六九—〇二九三
STORE 463-3426,
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
——インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO　PHONE 863-9519

日本料理　**みち**
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九

日系移住百年の記念事業

車椅子バスの贈呈式

バン市病院で盛大に催さる

〔バン市〕日系人のカナダ渡航百年祭の特別記念事業としてホーリー・ファミリー病院に寄付した車椅子バスの贈呈式がこのほどマリンドライブよりアーザヤイル街を北に入ったところの同病院で行われた。この日日系人多数が式に出席していた。病院内の歩けない患者達が窓の内側に寄り添って式に参加したのが印象的だった。

病院の入口や前庭の木々は桜の造花で飾られ、会場入口には日系人の好意によって寄付された車椅子バスが置かれてあり、式の壇上には日系人側より滝尾總領事、堀内日系百年祭委員長、病院基金募集委員長角谷夫人が関係主賓と共に並んで式は普羽流、辰己流の合同舞踊で始められた。

病院の管理委員会のチェアマンであるマックラリン氏が司会し、ビーシー州保健大臣マックラリンド氏、バンクーバー市長ボーリッチ氏、病院経営者側よりアーチビショップ・カニー僧正がそれぞれ祝辞を述べたが、いづれも日系市民協会の美挙に称賛と感謝を披露していた。

日系人側を代表して基金募集委員長の角谷夫人があいさつを述べた。後再び日系少女達の日本舞踊があり贈呈式が終った。

村上兵衛氏の講演会

五月二十八日ト市佛教会で

財団法人、日本文化研究所（東京）の専務理事、村上兵衛氏（むらかみ・ひょうえ）は同研究所員三名を同伴、はじめてバンクーバー及びトロント両市を訪れて、在住日系人の日本文化活動について調査研究することになった。

村上氏はトロントの雨森光雄氏（寿会々長）のアレンジにより、来る五月二十八日（日）午後八時から佛教会堂で「日本人のルーツと宗教観」の題下で講演することになっている。一般の来聴を歓迎。なお同日午後六時から市内の日系文化活動団体代表らと座談的に懇し合って一行が取材することになっているので、各代表らの出席を特に懇請している。主催は日系文化会館、寿会及び市協一世部と佛教会文化部である。

村上氏（五五）はほぼ十年前中央公論に論文を出して論壇にデビュー、數冊の著書がある。

新しいライフ

十月から發刊

〔ニューヨーク〕米タイムス社は多くのファンから惜しまれながら一九七二年に廃刊された雑誌「ライフ」を今年十月から復刊すると發表した。新しい「ライフ」は昔「ライフ」の週刊に対し月刊誌として登場、定価は一ドル五〇セント（約三百五十円）となる見込み。サイズ、装丁とも昔誌とほぼ似たものになる予定。

マ王女が離婚

別居すでに二年

〔ロンドン〕マーガレット英王女（四七）とスノードン卿の離婚の合意がこのほど正式に發表された。両夫妻は二年前に別居生活に入り、離婚のために必要とされるこの二年間の経過を待って、正式に別れることになったもの。数日中に必要な法手続きをとる。この日胃腸炎のためロンドンのキング・エドワード七世病院に入院中のマーガレット王女は「再婚する計画はありません」と言葉少なに語った。英王室にとって、十一年前のエリザベス女王のいとこへアウッド卿の離婚以来の不幸なできごとである。

練習船二隻

近く美府へ

〔バン市〕東京、神戸両商船大航海科の実習生合わせて百五十四人をのせた運輸省航海訓練所の練習帆船「日本丸」（中澤弘船長、二、二八〇總トン）「海王丸」（市原義三船長、二、二五〇總トン）の遠洋航海がはじまった。五月十日東京、神戸をそれぞれ出港して太平洋を横断、一路ビクトリアをめざして航海中。ビクトリアでのキャプテン・クック二百年記念祭に招かれ、両船が連れだって北米大陸に行くのは十一年ぶり。帰りはハワイ回り、往復百余日の大航海となる予定。

亀岡氏に感謝と表彰

六月九日晩さん会を催して

トロント日系市民協会一世部の「万年幹事」亀岡徳衛氏（及び夫人）に対する感謝表彰の晩さん会が来る六月九日（金）夜六時半から（食事は七時半）日系文化会館で行われることになった。主催はトロント日系市民協会と日系文化會館。

（亀岡氏は同会館創立以前から理事として永年つとめた）

二カ月以前から両團体代表ほか有志数氏による「晩さん會準備委員會」が組織され、数回会合してプログラムを一應完了、主に市内関係者に出席を願う招待状の発送をすませた。招待洩れがあるかも知れないので、至急市協一世部の鹿島会長（六九九－二九一八）に通知してほしい。会費は一人十二弗。

七月二日郊外公園で

各團体協力下に準備進める

トロント日系人大野遊

トロント日系人社會の各團体協力支持の「合同ピクニック」が來る七月二日午前十一時から、ト市郊外ライコート・クリーク公園（昨年、日系移住百年祭記念ピクニックがあったところ）で開催される。

市内の各團体代表により構成されている準備委員会はすでに二、三回も会合をひらき、各團体の受け持ちその他準備をととのえて来ている。同公園内の場所も日曜のため、日系人専用地が與えられ、ピンゴ、各種レース、民謡踊り、青年グループによるダンス、福引等がプログラムに組まれている。トロント日系市民協会が主催するこのコミュニティ・ピクニックに在住日系人が集って参加することが希望されている。バスのアレンジは交渉中である。

第二回の再会

元カンバーランド在住日系人による「再会パーティー第二回」が来る八月二十七日午後二時半よりトロント日系会館で開催と決定した。一世敬老をかねる催しである。

黒熊三名を殺す

オ州公園内で

〔オ州ペタワワ〕常駐在住のカナダ陸軍々人ジョージ・ハーフクニー氏夫妻の息子兄弟（十六歳と十二歳）と彼等の友人（十五歳）の三名は去る土曜夜、魚釣りにアルゴンクイン州立公園に行ったまま行方不明となった。

約五百人の軍人、警官、自然保護官らが捜索したあげく、黒熊が三少年の死体のそばに立っているのを眺め、射ち殺した。死体はいづれも掻きむしられ、殴られた無惨な状態であったという。

お茶各種

—新鮮で香り高い—

▽煎茶 ▽玄米茶
▽抹茶
☒コンブ茶もございます

静岡園 小澤

55 Stoneton Dr. Scarboro Phone 438-2083

人事消息

■死亡

△レスブリッジの国本鋭男氏夫人和子さん（五五）は四月三十日、芝生の雑草とりをしている際卒倒し入院、脳出血のため死亡。五月三日佛教会にて宮地開教使と福永補教士のもとに通夜と告別式を行った。

坂本スタン氏經營

アルバータ州メデシンハットの坂本スタン氏経営の「ルック・デストリビューター」社では、本紙英文らんに広告の通り、日本のヒット・レコード、テープ及びキャセット等豊富に取り揃えてセールしている。多くオーダーすれば割引がある。

求人 ウエイトレス一名。詳細は面談。電話二三二－四〇〇〇、銀座レストラントにご連絡下さい

求 夜間ベビーシッター（五時－一時まで）詳細はお電話で。六九〇－七二六六（トロント）

求 コック、キッチン・ヘルパー、ウエイトレス。みちレストラン。電話九二四－七五〇一

求 ウエイトレス・フル又はパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京－電話九六四－三八六八。

求人廣告

コック見習い。ウエイター及ウエイトレス。委細面談（山本）まきレストランへ電話八六三－九五一九

求人 毛皮、毛皮製品及びギフト品店の店員。ナイアガラ・フォールス、バンフ・レーキルイーズ又はバンクーバーの店。夏期中のアルバイトでもよい。申し込みは左記へ

FUR OF SAITOH (416) 356-2184 (416) 356-5580

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

この夏は—
バーゲン・レートで
旅行しましょう

●バンクーバー 一八九ドルから
●カルガリー 一六八ドルから
●羅府・桑港 二四五ドルから
●英京ロンドン 二九九ドルから
●パリー 三三九ドルから
●訪日グループ
毎週末出發
夏休みグループ 七月一日－八月一〇日
●南米観光團 六月一六日－七月二日

永らくご愛顧頂きました古屋福引も六月三十日をもって中止させて頂く事になりました。ついては今迄にお手元にお持ちの福引券を同日までにご持参投箱して下さい。お願い申し上げます

◎買物はどうぞフルヤで

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 364-2164

各種パーティ

営業時間 月－金曜 正午から十二時迄
土曜日 同時から十二時迄
日曜日 同時から十時迄

ビーシー州の日本語 學校概要と日白結婚

生徒を、日系カナダ人子弟の日本語教育にささげているバンクーバーの佐藤伝氏夫妻が今月、「ビーシー州日本語學校概要」をまとめ、それに「日系カナダ人人口と日本語を話せる者の数」と「日系人と他国人系との結婚率」の二項目を付した四ページの印刷物を送つて下さつた。これはまだほんの概要であり、調査はつづけて行かれることであろうが、この印刷物の内容の大体を、参考までにつぎに摘記することにした。

（梅月高市）

日語校と生徒数

現在、ビーシー州内にある日本語學校は次ぎの九校である。

△バンクーバー日本語學校△グラッドストーン日本語學園△ジャパニーズランゲージ・センター△スティブストン日本語學校△フレザーバレー日本語學校△日本語クラス△カムループス日本語學校△ケローナ日本語學校△バーノン日本語學校

生徒数は合計四四一名であり、教科書別にするとつぎのようになる。

	（上）	（下）	（計）
一年	一一八	三七	一五五
二年	四二	四八	九〇
三年	三六	一五	五一
四年	三五	二三	五八
五年	二三	三	二六
六年	一九	〇	一九

△七年（中一）八△八年（中二）四△その他三〇で合計四四二

この生徒数合計四四一名に対して教師一七名。

（生徒数四四一名のうち新移住者の子女は一二九名である。

×

一九七四年調査のビーシー州内日本語学校は八校で生徒数四七八名（教師数一六名）だつたのが、今年五月現在では學校一、教師一名が増しているのに生徒数は三七名減である。

このほかに「バンクーバー日本語補習学校」があり、生徒数一二四名で教師一二名があるが、この補習學校についてはトロントやモントリオールからの報告を得てから更にまとめることになつている。

教授日数と時間

教授日数は一週一日から三日で、時間は一週一時間から六時間となつている。

教科書は日本内地編集のものを使つているのが八校で、ロスアンゼルス協同システム編集のものを使用しているのは一校だけ。

校舎としては△學校としての建物を所有しているのは一校だけで、その他は次の建物を使つている

△公立學校△日系人会館△公民館がそれぞれ一校づつ。△家庭を使用しているのが二校 △教会の建物を使つているのが三校。

日本語學校の財源については各校によつて異るが、大体において授業料、學校維持会費、寄付、後援会賞与料、バザー、映画その他の催しによる収入に頼つている。（この点についてもカナダ東部及び米国沿岸、ハワイ等の日本語學校概況も調査中）

雑婚率と日語校

太平洋戦争でビーシー州沿岸百マイルが防衛地帯と宣言され、同地帯に居住していた日系人すべてが総移動したとき「白系人と結婚している」という理由で、移動しないで済んだ日系人は三組か四組しかなかつたほどに、いわゆる「雑婚」または「国際結婚」は稀であつた。それが、戦後、生活環境が著しく変つて来てから雑婚が年々ふえて来て、一と頃は二五%ぐらいのものだろうかと言つていたのが益々増加して行く傾向にあり、調査したわけではないが、中には八割か九割は雑婚だと考えるものさえあるときく。何れにしても雑婚はふえて行くであろう。

佐藤さんは日本語學校の概況を記した「その二」に日系人と他国系人との結婚率を次の如く記している。

加州大学の北野ヘンリー教授の研究によると、日系人と他国系人との結婚率は

△ロスアンゼルスの場合は一九二四年に二%だつたのが一九四九年は一一%、一九五九年は二三%だつたのが一九七二年は四九%

△サンフランシスコの場合は一九七一年は五八%だつたのが一九七六年は六六%と発表されている。そして北野教授は「二〇〇〇年までには日系人社会から純血の日本民族は無くなるだろう」と推測している。

△北米報知紙の告知版は「結婚許可申請」から見ると五〇%から六六%までは他国系との結婚と報じており、カナダについては全面的の発表が見られないが或いは右と大差がないのではないかと思われる。何れにしてもこの問題は日本語学校に大きい影響を及ぼすであろう。

妻 **和子**（五十五歳）儀、日頃健康に恵まれ、去る四月三十日平常の如く朝早くからガーデンの手入れをしておりましたが午後六時半頃、芝生の雑草ぬきをしておりました際突然卒倒、意識不明となりアンバランスにて入院、四名のドクター●手当ての甲斐もなく脳出血のため午後十時半永眠いたしました。五月三日午後七時半レスブリッジ佛教会堂において宮地開教使、福永補教士によつて通夜並びに告別式を執行いたしました際はご多用中ご参列を賜り、過分の弔辞・弔電・供花・ご香料をいただきましたご芳志誠に有難く恐縮ながら紙上をもつて厚く御礼申し上げます

喪主 國本 観男

2006 - 6th Ave. A., North Lethbridge, Alta.

二男 浩
バラリー
女婿グレグリー・ニクソン
節子
在日兄 下村 利夫
照己
在日弟 下村 政子
茂子
在日義弟 寺島 敏武
時江
カリフォルニヤ ジミー・ラバール
多美子
親族 国本 ローイ
リーリ
高木 幸男
文子
田尻 一照
英子
梶原 日出男
敏子
親族代表 上村 若雄
友人代表 中村 千鶴子
レスブリッジ佛教会
同 婦人会
異派青山流 青山会

オンタリオ州はその家族法を改正いたしました

あなたの家族がこのことを知つておいて貰いたいと思います

この新法律の目的は時代遅れの，そして不公平な法律を近代的家庭生活に添うようにして、家族としての役割を奨励し強化することにあります。以下は同法内に盛られた主なる点です。

- 夫婦共有資産——家族ホームをふくむ家族資産を共有すること。
- 扶助——夫婦それぞれと，子供たちを相互に扶助していく義務。
- 民主的契約——それは何であり、どうしてつくるかの方法。
- 私生児という立場を廃止——すべての子供は同一資格者。
- 婚姻——許容年齢及び民間結婚式。
- 相続権——遺言を作成する規則及び遺族の権利。

新しい法律はオンタリオ州の誰もの権利と責任を大幅に変更いたしました。

検事総長省はこの新法の要点を記載したわかり易いパンフレットを作成しました。下記に申し込めば無料で送つて来ます。

Family Law
Ministry of the
Attorney General
18 King Street East
Toronto, Ontario
M5C 1C5

R. Roy McMurtry,
Attorney General

William Davis, Premier

Province of Ontario

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A8
Tel: 361-5905

Second class mail number 0366

毎週火・金二回發行
購讀 年十七弗(拡) 半年十弗(前)
料金
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

黒字減らし日本 カナダ品の市場

訪日實業家團の土産の内容

〔東京〕カナダの有力ビジネスマン訪日團は、日本側の有力ビジネスマンらと最高級会談を約一週間つづけて先週末歸國の途についたが、その土産は、日本はカナダにとっても『異常な市場』になりつつあるということである。

黒字減らしに懸命の日本は、米國及び欧州共同体間に、貿易保護主義が擡頭していることを憂慮し、貿易バランスをある程度回復しようとしている。ことをカナダ實業家團に明らかにした。

カナダ側では昨年の訪加日本實業家團（槇田團長）が訪加後歸國していわゆる『槇田レポート』を發表した。それにもとづき、カナダ側も一流会社を網羅した團体を昨年結成、カナダ・日本實業協力委員会と呼び、對日貿易の促進にのり出した。メンバーは約五十社。

このグループが先週はじめて訪日、日本側グループと會見したが、カナダ・グループ中に有力な製造業者がごく少數であることに、日本側は落膽した。カナダから大いに買おう、という氣構えでいるのに、マニュファクチュアラーが訪日團に少數しか加わっていないのは、どういうわけか、と不審がっている。

カナダが日本に大量オファできる物品は、現在のところ食糧品あたりのみではないか、とみられているが、カナダ・ビジネスマンにとって、日本に賣り込むことは努力しだいだ、との見方が強い。

銀行法上程さる

外銀の制限的營業を認める

〔オタワ〕クレチエン藏相は十八日午後、オタワ下院議会に新銀行法レー五七号を上程し、カナダ國内における外國系銀行の制限的營業を許容することを盛った改正法案の審議の速やかな通過を促がした。

この法案によると、外國系銀行はカナダ國内に五つのブランチ開設を認め、予備金も寛大にし、許された範囲内での預金、貸出し等のビジネスを許すことになっており、既存銀行との競争によって、預金利子のレート増しは預金者に有利になろう、と同藏相は記者会見で述べた。

だが、外國系銀行の頭取り、またはマネジャー格は、それぞれの銀行以外の会社の重役でもある場合、それらと会社重役の辞任を同法案は明示している。つまり、銀行に關係している重役が他の会社の重役であってはいけないというのである。

合併反對デモ

〔ハミルトン〕當市とその近郊町を合併したあげく『ウエントウォース』市と改名することを當市に進言したことに對し、近郊ストニイー・クリーク町の元町長がカンカンになって反對ヘリコプター一機を二百弗でレントして、オンタリオ・プレース開始式の上空を『合併反對』と書いた吹き流しをつけてとびまわるという。

引っ越し大作戦

日航が羽田と成田に嚴戒体制

〔東京時事〕成田空港のやり直し開港にともなって、日本航空も先週から〃やり直し引っ越し大作戦〃を始めた。東京・羽田空港には日本通運の大型トラック三三台が集結、机、ロッカーなど事務用品百トンがオペレーションセンター、装備工場から運び出され、成田へ向けて出發した。

引っ越し荷物計三万点、重量三・九〇〇トン、作業員延べ六千人という日航のジャンボな引っ越し作戦のやま場は二十日から一番機が飛び立つ二二日までの三日間。一基三億圓というジャンボ機のエンジンや、精密な航空機部品など、引っ越し荷物の七五％がこの三日間に集中、昼夜ぶっ通しで運ばれる。とくに羽田から出發する日航最後の國際便、二一日午後十時半のパリ行き四〇三便が出てからは、けん引車、電源車、給水車、機内食運搬車などの地上サービス車両ぐんが地響きを立てて成田までの八十㌔を〃ピストン輸送〃される。

これがゲリラの襲撃を受ければ、日航と同社が地上サービスを受け持っているインド航空など十八社の全便がストップするため、日航は二十日から羽田と成田に二つの『引っ越し對策本部』を設置して、ハイジャックや墜落事故並みの〃嚴戒体制〃に入った。

英女王兩手擴げられ 暴走馬車を止めらる

〔英國・ウインザー〕エリザベス女王が、馬術のお心得を十二分に發揮された事件がこのほどおこった。當地で開催されたホースショウにご臨席された女王は、騎馬軍人四名が馭（ギョ）していた四頭馬の馬車が暴走中に轉覆、軍人はいづれも放り投げられ、横に倒れた馬車を引きずりながら走つて行く馬車の前に突如女王が立つて、兩手をひろげられ『ウオッ、ウオッ』と叫ばれて馬をストップ、タズナをとられているところへフイリップ殿下が駆け寄られて馬を落ちつかせた。

四人組軍人が立ち上つて馬の後を追つかけた頃は女王によつてストップされていた。三日間にわたるホースショウの一つのハイライトが二時間半のこの馬車レース。その競走最中のアクシデントであつた。馬車は大破して使用できなくなつた。

日本溫泉町で 十二人埋まる

〔新潟〕當市付近の高原の觀光町に、雪解けによる地崩れがあり、その下敷となって、少くとも十二名の死者を出した。國警と自衛隊が出動し土砂に埋まれている死体の堀り出し作業中。妙高高原町（溫泉町）の住民退去とスキイヤーの下山と退避を當局は指令したが埋もれたままの知友及び隣人をそのまま立ち去ることはできないと、當局の指令を無視してふみ止まる者もかなり多いという。

新潟市と東京都間のガス・ラインはこの地崩れによるガス洩れを恐れてストップされ、約二十万戸の家庭がガスなしとなっている。

誤解招く發言はしない

調査会々長が議員達に約束

〇…白系人口が年々減少しているため、進學々生數が減少の一途をたどっているのを防ぐ方法として人工受精を奬勵すると述べたオ州選擧人口調査会々長ロバート・ジャクソン氏は、各方面から猛烈な反對をうけ、先週末議会委員会でも盛んに攻撃されて『再びかかる問題を言明はしない』と約束、自由及び保守黨議員の支持で解任だけは免がれた。

〇…その際、新民主党議員から『女性を侮辱すること甚だしい。生めよ殖やせ、とまるでブタ扱いにしている。特に有色人種の出産が多く、いまに有色人種に支配されることになろう、という無責任且つ人種差別的な言辞を、教育者が吐き出すのは言語道斷である』とやり込められた。

〇…ジャクソン氏は『私が在任中は、誤解を招く言明は再びしない。しかし、課題の仕事が終って一歩外に出れば、卒直に私の意見を述べるつもり。私はアイリッシュだ。しっぽをまいて逃げる様なことは絶對にしない』といきまいた。

日本人の海外旅行 昨年度三百万人に

觀光白書

〔東京時事〕稲村總務長官は先週の閣議に『昭和五二年度（一九七七年）觀光の狀況に關する年次報告』を提出して了承を得た。白書によって五二年度中の國民の觀光レクリエーションの動向をみると、

（一）國内旅行は前年に比べてほぼ横ばい。

（二）海外旅行者は前年比一一％増となり、初めて三百万人の大台に乘った。

（三）日本を訪れた外國人旅行者の數も初めて百万人台に達した―などが特徴。

海外旅行者の男女別内わけでは、男性約二二二万人、女性約七三万人。このうち年齢別では男性の三〇才台（二三・八％）、女性の二〇才台（四二・七％）がそれぞれ最高。

また、高齢者の『一生に一度は』といった〃記念旅行〃が増えているのも最近の特徴で六〇才台の海外旅行者は（五一年）、男性が一五万四千人、女性が六万八千人、合計二二万人にも達した。

ジーン製造

ハンガリーで

〔ブダペスト〕ハンガリーの若者たちの間に米國製のブルー・ジーンが大流行。觀光中の米人の着用しているジーン上下一着がヤミ値で百五十弗。これに眼をつけた共產政府が、米国製造会社と特約を結び、國內製造にのり出す。一着五十弗也の安値でどしどし賣り出そうというコンタン。金儲けの前には共產主義もどうやら。

オゴポゴ黨と改名すべきだ

〔オタワ〕このほどウィニペッグで開かれたカナダ社会信用黨々主選出大会で新黨主となったローン・レズノースキー氏は、先週末當地でカナダ唯一の社信黨政府のビーシー州首相、ビル・ベネット氏を攻撃、同政府は社信黨本來の經濟政策を放棄し、邪道を踏んでいるとし、もはや社信黨と呼ばれる資格はなく、オカナガン湖の怪物、オゴポゴ党と改名すべきだ、と皮肉った。

〔バーノン〕當地警察は、自動車酔っ拂いドライバーの後をつけ、ビデオテープにして、この通りと裁判で放映する。